



## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Ecoplus XT U

Wydrukowano dnia: 06.10.2015

Numer materiału: 777021

Strona 1 z 7

#### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja przedsiębiorstwa

##### 1.1. Identyfikator produktu

Ecoplus XT U

##### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane

###### Zastosowanie substancji/mieszanki

Środek antyadhezyjny.

##### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Ulica:	Am Haupttor	
Miejscowość:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-0	Telefaks: +49 (0) 3461 845-555
e-mail:	info@addinol.de	
Osoba do kontaktu:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Wydział Odpowiedzialny:	ADDINOL Application Technology	

**1.4. Numer telefonu alarmowego:** +49 (0) 3461-845201 - Numer ten jest obsadzony tylko w czasie otwarcia biura.

#### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

##### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszanki

Mieszanka została zaklasyfikowana jako niebezpieczna w myśl rozporządzenia (WE) nr. 1272/2008 GHS.

###### Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]

Kategorie zagrożenia:

Zagrożenie spowodowane aspiracją: Asp. Tox. 1

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

##### 2.2. Elementy oznakowania

###### Niebezpieczne składniki, które muszą być wymienione na etykiecie

Hydrocarbons, C13-C23, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 0.03% aromatics

Hasło ostrzegawcze: Niebezpieczeństwo

Piktogram: GHS08



###### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

###### Zwroty wskazujące środki ostrożności

P301+P310 W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.

P331 NIE wywoływać wymiotów.

P405 Przechowywać pod zamknięciem.

P501 Zawartość/pojemnik usuwać do zgodnie z miejscowymi przepisami.



## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Ecoplus XT U

Wydrukowano dnia: 06.10.2015

Numer materiału: 777021

Strona 2 z 7

#### Specjalne oznakowanie niektórych preparatów

EUH208

Zawiera 1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on; 1,2-benzoizotiazolin-3-on. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

#### Informacje dodatkowe

Produkt jest zarejestrowany i oznakowany według wytycznych WE (Wspólnoty Europejskiej) lub według krajowych ustaw.

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

#### 3.2. Mieszanki

##### Składniki niebezpieczne

Nr WE	Nazwa chemiczna	Ilość
Nr CAS	Klasyfikacja zgodnie z 67/548/EWG	
Nr Index	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]	
Nr REACH		
932-078-5	Hydrocarbons, C13-C23, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 0.03% aromatics	< 20 %
64742-46-7		
	Asp. Tox. 1; H304	
01-2119552497-29		
214-139-1	Morpholine oleate	< 5 %
1095-66-5		
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319	
220-120-9	1,2-Benzisothiazol-3(2H)-on	< 0,1 %
2634-33-5		
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 1); H302 H315 H318 H317 H400 H410	

Wydźwięk zdań R-, H- i EUH: patrz sekcja 16.

#### Informacja uzupełniająca

DMSO-Extrakt &lt; 3 %, IP 346.

Stężenie PCB &lt; 1mg/kg.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

#### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

##### Wskazówki ogólne

Samoochrona udzielających pierwszej pomocy. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Nie wolno przechowywać w kieszeniach ubrania materiałów nasączonych produktem.

##### W przypadku wdychania

Poszkodowanych przetransportować na świeże powietrze. Osoby z obrażeniami doprowadzić w bezpieczne i ciepłe miejsce. W razie długotrwałego występowania dolegliwości sprowadzić lekarza.

##### W przypadku kontaktu ze skórą

Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody i mydło. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Należy udać się do dermatologa.

##### W przypadku kontaktu z oczami

W przypadku kontaktu z oczami natychmiast przemyć je przez około 10 do 15 minut pod bieżącą wodą



**ADDINOL**  
THE ART OF OIL SINCE 1930

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Ecoplus XT U

Wydrukowano dnia: 06.10.2015

Numer materiału: 777021

Strona 3 z 7

nie zamykając powiek. Następnie udać się do okulisty.

#### **W przypadku połknięcia**

NIE wywoływać wymiotów.

Jamę ustną przepłukać dokładnie wodą. Natychmiast sprowadzić lekarza.

#### **4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Nie istnieją żadne informacje.

#### **4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Badanie symptomatyczne.

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

#### **5.1. Środki gaśnicze**

##### **Odpowiednie środki gaśnicze**

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia.

#### **5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Podczas pożaru mogą powstawać: Tlenek węgla. Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>). Tlenki azotu (NO<sub>x</sub>). sadza.

#### **5.3. Informacje dla straży pożarnej**

W razie pożaru: Stosować niezależny sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

#### **Informacja uzupełniająca**

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia. Do ochrony osób i dla schłodzenia pojemników w obszarze zagrożenia używać strumienia wody. Nie wdychać dymów powstających w wyniku pożaru lub wybuchu. Należy osobno składować skażone płyny gaśnicze. Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych.

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

#### **6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek. Oddalić źródła zapłonu. Przy oddziaływaniu oparów, pyłów i aerozoli należy stosować ochrony dróg oddechowych. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

#### **6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych. W przypadku ulatniania się gazu lub przedostania się do wody, gleby lub kanalizacji zawiadomić kompetentne organy władzy. Unikać rozprzestrzenienia się po powierzchni (np. przez zatamowanie lub zagrodzenie olejem).

#### **6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Należy zebrać przy pomocy materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z ustępem usunięcia. Zabrudzone przedmioty i podłogę gruntownie wyczyścić uwzględniając przepisy ochrony środowiska.

#### **6.4. Odniesienia do innych sekcji**

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

#### **7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

##### **Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją**

Pracować w strefach dobrze wentylowanych lub z użyciem środków chroniących drogi oddechowe. Unikać tworzenia się mgły olejowej. Przy obchodzeniu się nie pod zamknięciem należy używać urządzeń z lokalnym odsysaniem. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

##### **Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu**

Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Ecoplus XT U

Wydrukowano dnia: 06.10.2015

Numer materiału: 777021

Strona 4 z 7

#### **7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**

##### **Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych**

Opakowanie przechowywać sucho i dobrze zamknięte, aby uniknąć zanieczyszczenia i absorpcji wilgoci. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty w chłodnym miejscu.

##### **Wskazówki dotyczące wspólnego magazynowania**

Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i karmą dla zwierząt.

##### **Inne informacje o warunkach przechowywania**

Chronić przed: Promieniowanie UV/światło słoneczne. mróz.  
Zalecana temperatura magazynowania: 10 - 30°C

#### **7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

Szczegółowo informacje: patrz Dokumentacja techniczna.

### **SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**

#### **8.1. Parametry dotyczące kontroli**

##### **Inne informacje dotyczące dopuszczalnych wartości narażenia**

Recommended limit value for oil mist  
TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>  
STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

#### **8.2. Kontrola narażenia**



##### **Stosowne techniczne środki kontroli**

Nie wymaga się specjalnych środków.

##### **Indywidualne środki ochrony, takie jak indywidualny sprzęt ochronny**

Myc ręce przed przerwami w pracy i na jej zakończeniu. Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Zabrudzone ubrania należy wyprać przed ponownym założeniem. W miejscu pracy nie wolno jeść, pić lub zażywać tabaki.

##### **Ochronę oczu lub twarzy**

Szczelne okulary ochronne. Normy DIN-/EN: DIN EN 166

##### **Ochrona rąk**

Należy używać przetestowanych rękawic ochronnych: Normy DIN-/EN: DIN EN 374

Czas nośności przy nieprzerwanym kontakcie: 480 min  
Właściwy materiał: NBR (Nitylokauczuk).  
Grubość materiału rękawic: 0.7 mm.

Czas nośności przy sporadycznym kontakcie (natryskiwacz): 30 min  
Właściwy materiał: NBR (Nitylokauczuk).  
Grubość materiału rękawic: 0.4 mm

Zapobiegawcza ochrona skóry maścią/kremem ochronnym.

##### **Ochrona skóry**

Nosić odpowiednią odzież ochronną. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Nie wolno przechowywać w



## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Ecoplus XT U

Wydrukowano dnia: 06.10.2015

Numer materiału: 777021

Strona 5 z 7

kieszeniach ubrania materiałów nasączonych produktem.

#### Ochrona dróg oddechowych

Jeśli nie jest możliwe przewietrzenie lub mechaniczna wentylacja jest niewystarczająca, należy zastosować odpowiednie maski i aparaty do ochrony dróg oddechowych.

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

#### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny:	ciekły
Kolor:	biały
Zapach:	charakterystyczny

#### Metoda testu

#### Zmiana stanu

Gęstość względna (przy 20 °C):	0,97 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Rozpuszczalność w wodzie:	słabo rozpuszczalny.

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

#### 10.1. Reaktywność

Stable with proper care and handling.

#### 10.2. Stabilność chemiczna

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

#### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

No decomposition if used as intended.

#### 10.4. Warunki, których należy unikać

Patrz rozdział 7 Nie są konieczne żadne wykraczające ponad to środki.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

#### 10.5. Materiały niezgodne

żadne/żaden

#### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Podczas pożaru mogą powstawać: Tlenek węgla. Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>). Tlenki azotu (NO<sub>x</sub>). sadza.

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

#### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

##### Toksyczność ostra

Brak danych

Nie przetestowana mieszanina.

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Metoda	Dawka	Gatunek	Źródło
2634-33-5	1,2-Benzisothiazol-3(2H)-on				
	doustna	ATE	500 mg/kg		

##### Działanie drażniące i żrące

Drażniające działanie na oczy: lekko podrażniający.

Efekt podrażnienia skóry: Dłuższy, powtarzający się kontakt ze skórą może mieć działanie odłuszczeniowe i prowadzić do zapalenia skóry.



## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Ecoplus XT U

Wydrukowano dnia: 06.10.2015

Numer materiału: 777021

Strona 6 z 7

#### Działanie uczulające

Ewaluacja: Nie wywołuje uczuleń.

#### Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzalne

Dłuższy, powtarzający się kontakt ze skórą może mieć działanie odtłuszczające i prowadzić do zapalenia skóry.

#### Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość

Brak danych

#### Specyficzne działanie w próbie na zwierzętach

Brak danych

### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

#### 12.1. Toksyczność

Brak danych

Nie przetestowana mieszanina.

#### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak danych

#### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak danych

#### 12.4. Mobilność w glebie

Brak danych

#### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Składniki w tym preparacie nie spełniają kryteriów zaklasyfikowania jako substancji PBT lub vPvB.

#### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Brak danych

#### Informacja uzupełniająca

Produkt nie może dostać się bez kontroli do środowiska.

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

#### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

##### Zalecenia

Must not be disposed of with domestic refuse. Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych.

##### Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Skażone opakowania należy całkowicie opróżnić i po odpowiednim wyczyszczeniu mogą one być wtórnie wykorzystane. Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie dające wyczyścić się opakowania należy usunąć.

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

#### Transport lądowy (ADR/RID)

14.1. Numer UN (numer ONZ): -

#### Transport wodny śródlądowy (ADN)

14.1. Numer UN (numer ONZ): -

#### Transport morski (IMDG)

14.1. Numer UN (numer ONZ): -

#### Transport lotniczy (ICAO)

14.1. Numer UN (numer ONZ): -



## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Ecoplus XT U

Wydrukowano dnia: 06.10.2015

Numer materiału: 777021

Strona 7 z 7

#### **14.5. Zagrożenia dla środowiska**

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: nie

#### **14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

#### **14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC**

nie dotyczy

#### **Informacja uzupełniająca**

Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

#### **15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny**

##### **Przepisy narodowe**

Klasa zagrożenia wód (D): 1 - lekkie zanieczyszczenie wody

#### **15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

### SEKCJA 16: Inne informacje

#### **Wydźwięk zdań H- i EUH (Numer i pełny opis)**

H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H304	Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H315	Działa drażniąco na skórę.
H317	Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H400	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
H410	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
EUH208	Zawiera 1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on; 1,2-benzoizotiazolin-3-on. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

#### **Informacja uzupełniająca**

Mieszanina została zaklasyfikowana jako niebezpieczna w myśl rozporządzenia (WE) nr. 1272/2008 GHS.

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Przepisy i ustawy winny być przestrzegane przez odbiorców naszych produktów w ich własnym interesie.

*(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)*